আল-কলম | Al-Qalam | ٱلْقَلَم

আয়াতঃ ৬৮ : ৪০

আরবি মূল আয়াত:

سَلۡهُمۡ اَیُّهُمۡ بِذٰلِكَ زَعِیۡمٌ ﴿۴۰﴾

অনুবাদসমূহ:

তুমি তাদেরকে জিজ্ঞাসা কর, কে এ ব্যাপারে যিম্মাদার? — আল-বায়ান

তুমি তাদেরকে জিজ্ঞেস কর (আল্লাহ যে তাদের সঙ্গে প্রতিশ্রুতিতে দায়বদ্ধ) এ ব্যাপারে তাদের মধ্যে কোন্ ব্যক্তি জামিনদার (গ্যারান্টর)? — তাইসিরুল

তুমি তাদেরকে জিজ্ঞেস কর, তাদের মধ্যে এই দাবীর যিম্মাদার কে? — মুজিবুর রহমান

Ask them which of them, for that [claim], is responsible. — Sahih International

৪০. আপনি তাদেরকে জিজ্ঞেস করুন তাদের মধ্যে এ দাবির যিম্মাদার কে?

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(৪০) তুমি ওদেরকে জিজ্ঞাসা কর, ওদের মধ্যে এ বিষয়ে দায়িত্বশীল কে? [1]

[1] যে কিয়ামতের দিন তাদের জন্য তাই ফায়সালা করাবে যা মুসলিমদের জন্য আল্লাহ করবেন।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5311

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন